

PIPELINE SAFETY GUIDE

Guía de seguridad de la línea de tubería

Affected Public | Excavators | Public Officials | Emergency Officials



MAGELLAN
MIDSTREAM PARTNERS, L.P.

TO OUR NEIGHBORS

You received this brochure because you have been identified as someone who lives and/or works in an area where Magellan Midstream Partners, L.P. (Magellan) pipelines exist. This brochure contains information about living and/or working around pipelines, including:

- Recognizing a pipeline right-of-way and pipeline markers
- Recognizing a pipeline leak
- Potential hazards of a pipeline leak
- Responding to a pipeline leak
- Information about 811 and damage prevention

Magellan aims to raise the awareness of our pipelines and help the public better understand the role they can play in contributing to pipeline safety. If you would like more information or a representative to meet with you, please contact our **non-emergency number: 888-945-2255**.

DAMAGE PREVENTION

Unsafe excavation around pipelines is dangerous. You can do your part to maintain pipeline safety. The excavation decisions you make along the pipeline right-of-way affect the safety of the community. Before installing a new fence, planting a tree, or for any type of excavation, make sure a call to 811 is part of the project plan every time. Once a call to 811 is made, the One Call center notifies Magellan and other utilities in the area of your planned excavation. A representative will be sent free of charge to locate and mark the underground pipelines, as necessary.

For information on your state specific one-call requirements, please visit:
<http://call811.com/811-In-Your-State>.



**Know what's below.
Call before you dig.**

**Click
Before
YouDig.com**

A leading cause of pipeline incidents is damage caused by failure to follow safe digging practices during excavation activity. You can do your part to support pipeline safety by:

- Becoming aware of nearby pipelines by recognizing pipeline rights-of-way and markers
- Placing a free call to 811 before you dig for any reason
- Waiting the required time until all underground utilities are marked near your project
- Respecting all markings and digging with care
- Calling Magellan if you damage a line (800-720-2417)
- Calling 911 if you observe a pipeline leak

IMPORTANT INFORMATION FOR EXCAVATORS IN TEXAS

If you are an excavator in the state of Texas, you need to be aware of the Texas Railroad Commission Damage Prevention Rule (Chapter 18) that can be found at: <http://www.rrc.state.tx.us/pipeline-safety/rules>.

Utility Marker Color Chart

Proposed
Excavation



Electric



Communication



Reclaimed Water
& Irrigation



Temporary
Survey



Gas, Oil, Steam
& Petroleum



Potable
Water



Sewer &
Drain Lines



**Emergency Number:
800-720-2417**

PIPELINE AWARENESS

RECOGNIZING MAGELLAN'S RIGHT-OF-WAY (ROW)

A pipeline right-of-way is a strip of land where, through a legal agreement, some property rights have been granted to Magellan Midstream Partners, L.P. and its' affiliates. Pipeline rights-of-way must be kept free from structures and other obstructions for your safety, and to provide access for maintenance and in the event of an emergency.

ROW ENCROACHMENT

A ROW Agreement enables Magellan to operate, inspect, repair, maintain or replace the pipeline. The ROW must always be kept free of buildings, shrubs, trees and other physical obstructions called encroachments. Encroachments on the pipeline ROW inhibit Magellan's ability to:

- Respond to a pipeline emergency.
- Perform routine maintenance.
- Perform required federal and state inspections.
- Monitor for unauthorized excavation near the pipeline.



MAGELLAN PIPELINE MARKERS

Pipeline markers are found within the pipeline right-of-way and are used to signify the below important information.

- Indicate the approximate location of a pipeline; cannot be used to determine exact location or depth.
- Can be found where lines meet at public access points, above ground facilities, streets, highways, waterways, and railway intersections.
- Display the pipeline operators name, emergency number, and product transported.

DAMAGING OR DISTURBING MAGELLAN PIPELINE

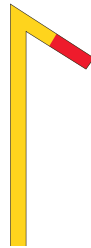
If you cause or witness even minor damage to a pipeline, call us immediately at 800-720-2417. Even a small disturbance to a pipeline may cause a future leak. A gouge, scrape, dent, or crease is cause enough for Magellan to inspect the damage and make repairs. Do not cover a pipeline that has been disturbed, it makes it more difficult to find the damaged area.



Painted metal or plastic posts



Signs located near roads, railroads, and along right-of-ways



Pipeline casing vent



Marker for pipeline patrol plane

The material transported in the pipeline

The name of the pipeline operator

A telephone number where the operator can be reached in the event of an emergency



**Emergency Number:
800-720-2417**

RECOGNIZING A PIPELINE LEAK

It is important to know that, although rare, an unintended release of product from the pipeline has potential hazards including:

- Products may be flammable and explosive under certain conditions.
- Suffocation can occur if vapors displace the oxygen in an enclosed area.

In the unlikely event of a pipeline leak, you may see, hear, or smell any of the following:

SIGHT

- Liquid pools on the ground.
- Dead or dying vegetation, or discolored snow.
- Oily sheen on water surfaces.
- A steam like cloud, or frost on the ground.
- Water bubbling or continuous bubbling in a wet area.
- Dirt being blown or appearing to be thrown in the air.

SOUND

- Bubbling, hissing, blowing, or a roaring noise.

SMELL

- An odor similar to gasoline or diesel fuel, possibly stronger and unpleasant.
- For well water users, be aware that a petroleum smell in your well water is an indication of potential contamination of your drinking water. While numerous sources may cause contamination, if you notice an unusual petroleum-like odor in your drinking water, **please call us immediately at 800-720-2417.**



RESPONDING TO A PIPELINE LEAK



- From a safe location, warn others to stay away, call 911 and the pipeline operators emergency number.
- Move away from the potential leak in an upwind direction on foot and abandon any equipment being used near the area.
- Avoid making direct contact with any escaping liquids or gases.
- Do not create any potential ignition source such as starting a motorized vehicle, lighting an open flame, etc.
- Do not drive into a leak or vapor cloud while leaving the area.
- Do not attempt to make any repairs or operate any pipeline valves yourself. You may inadvertently route more product to the leak or cause a secondary incident.



Oily Sheen
on Water



Dead or
Discolored
Vegetation

**Emergency Number:
800-720-2417**

POTENTIAL HAZARDS

ERG GUIDE #	PRODUCT	LEAK TYPE	VAPORS	HEALTH HAZARDS	FIRE HAZARDS
ERG Guide 128	Crude Oil	Liquid	Heavier than air	Possible presence of Hydrogen Sulfide (H ₂ S), a toxic gas. Irritation of the eyes and skin may occur with exposure; Vapors may cause central nervous system effects.	Extremely flammable in liquid or vapor form. Vapors are heavier than air and may accumulate in low areas and travel a considerable distance to an ignition source.
	Gasoline, Diesel, Jet Fuel, Heating Oil, Transmix			Inhalation or contact may irritate or burn skin and eyes. Vapors may cause dizziness or suffocation.	
ERG Guide 127	Ethanol	Respiratory tract irritant. May cause central nervous system effects.		Extremely flammable liquid or vapor. Vapors are heavier than air and may accumulate in low areas and travel a considerable distance to an ignition source.	
ERG Guide 115	Propane, Butane	Liquid/Gas		Vapors may cause dizziness or asphyxiation without warning. Some may be irritating if inhaled at high concentrations. Contact may cause burns, severe injury, and/or frostbite.	Extremely flammable. Will be easily ignited by heat, sparks, or flames. Vapors will form explosive mixtures with air.
	W-Grade (natural gasoline product)	Gas			



IMPORTANT RESOURCES

- Material Safety Data Sheets (MSDS) are available by calling (800) 451-8346
- The Emergency Response Guide (ERG) can be viewed online or purchased at: <https://www.phmsa.dot.gov/hazmat/erg/emergency-response-guidebook-erg>

EMERGENCY PREPAREDNESS

To prepare for the rare event of an emergency, Magellan continues to establish and maintain contact with appropriate fire, police, and other public officials. This communication establishes the responsibility and resources of each government organization that may respond to a pipeline emergency. In the event of an emergency, the first priority is to protect life, second the environment, and then property. They are also directed to make safe any actual or potential hazards.

Emergency Responders and Local Emergency Planning Committees may request a copy of Magellan's Emergency Response Plan pertaining to their area by contacting us at: **888-945-2255** or emailing **damageprevention@magellanlp.com**.

PIPELINES IN YOUR COMMUNITY

To view pipelines in your community, visit the National Pipeline Mapping System (NPMS) at **<https://www.npms.phmsa.dot.gov>**. This website provides a list of pipeline operators in your community as well as the location of pipelines, and other valuable information.

All information for Magellan Midstream Partners, L.P. can be found under Magellan Pipeline Company, Magellan Crude Oil Pipeline, Magellan Pipeline Holdings, Magellan Terminals Holdings, or Magellan Operating Company.

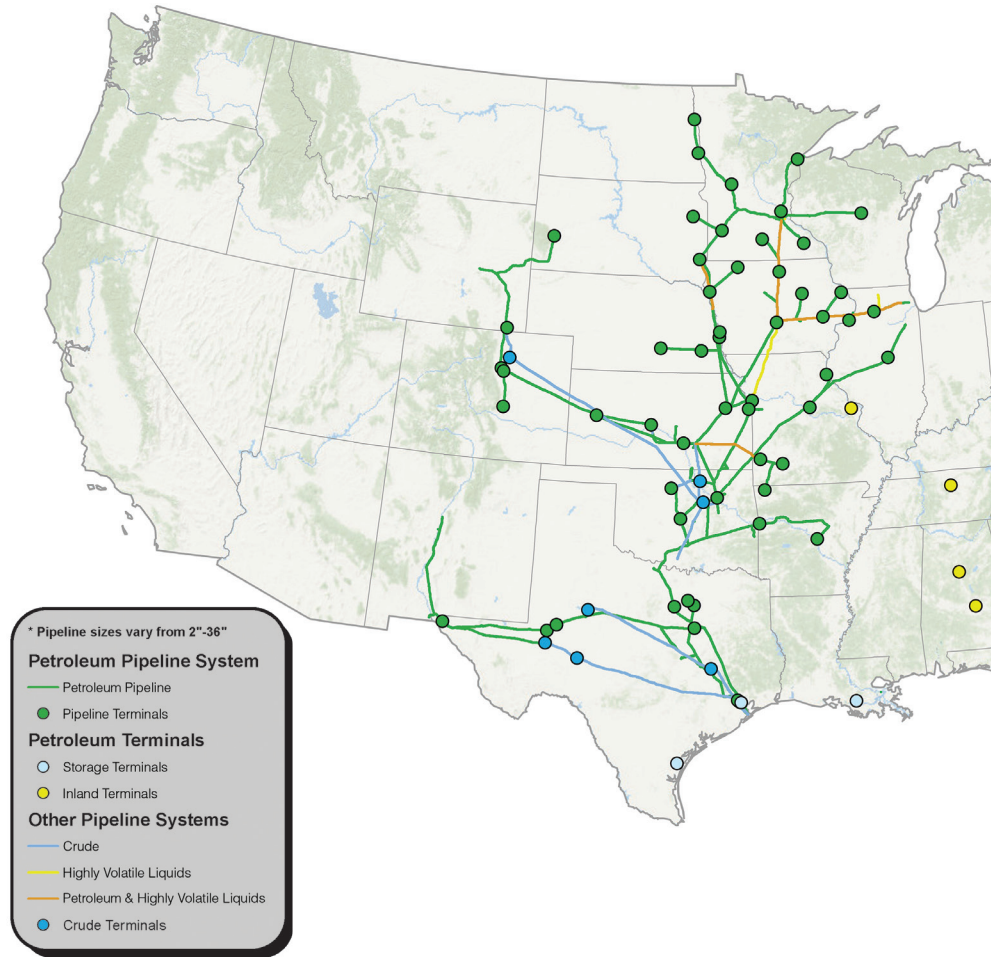


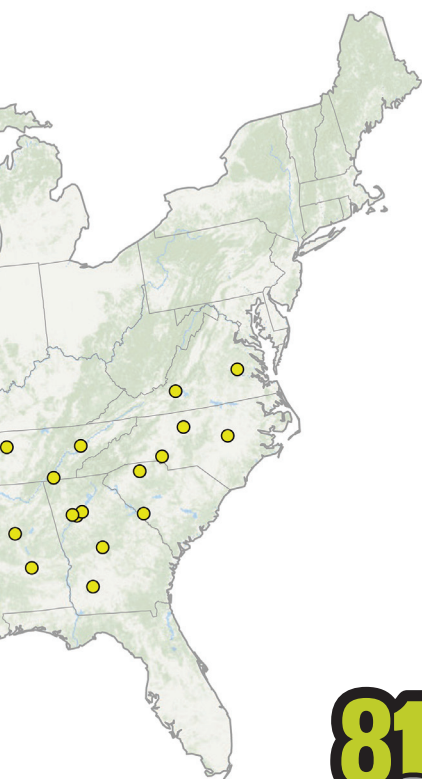
**Emergency Number:
800-720-2417**

ABOUT MAGELLAN

Magellan Midstream Partners, L.P. and its affiliates are committed to the safe, reliable delivery of natural gas liquids (NGL), liquefied petroleum gas (LPG), refined petroleum products, and crude oil.

Our pipelines are designed, installed, tested, operated, and maintained in accordance with all company policies, pipeline industry standards, and state and federal regulations. In addition to preventative maintenance programs, we use cathodic protection systems, conduct in-line inspections as part of a comprehensive Integrity Management Program on the pipeline, as well as using aerial surveillance to monitor activity near our pipeline right-of-way. Magellan has developed a safety management system known as System Integrity Plan (SIP). The SIP includes specific requirements for areas designated as High Consequence Areas in accordance with federal regulations. Specific information about our program can be found by contacting us through our website, www.magellanlp.com.





PIPELINE PURPOSE AND RELIABILITY

The United States has the largest pipeline network in the world. According to National Transportation Safety Board statistics, pipelines are the safest and most cost-effective way to move energy resources like the petroleum products Magellan transports. Magellan is committed to safe and reliable operation of our pipelines in your community through enhanced public awareness programs.

SECURITY

Magellan focuses on operating pipelines in a safe, efficient, and environmentally responsible manner. Everyone can contribute to pipeline safety and security by knowing where pipelines are in their community, how to recognize unauthorized activity or abnormal conditions that could be a leak, and how to respond in the event of an emergency. If you witness any acts of vandalism, loitering, or other suspicious activity along the right-of-way or at a pipeline facility, please report it immediately to Magellan at **800-720-2417**.



Know what's below.
Call before you dig.

Emergency Number:
800-720-2417

Español

A NUESTROS VECINOS

Usted recibió este folleto porque ha sido identificado como alguien que vive o trabaja en un área en la que existen tuberías de Magellan Midstream Partners, L.P. (Magellan). Este folleto contiene información para vivir o trabajar cerca de las tuberías, incluso:

- Cómo reconocer un derecho de vía y un letrero señalizador de tuberías
- Cómo reconocer una fuga de una tubería
- Peligros potenciales de una fuga de una tubería
- El objetivo de Magellan es aumentar la información acerca de nuestras tuberías y ayudar al público a comprender mejor el rol que pueden desempeñar para ayudar a la seguridad de las tuberías. Si desea recibir más información o que un representante se reúna con usted, comuníquese con nuestro **número para casos que no son de emergencia: 888-945-2255.**
- Cómo responder a una fuga de una tubería
- Información sobre 811 y prevención de daños

PREVENCIÓN DE DAÑOS

Es peligroso excavar alrededor de las tuberías. Puede hacer su parte para mantener la seguridad de las tuberías. Las decisiones de excavación que toma a lo largo del derecho de vía de la tubería afectan la seguridad de la comunidad. Antes de instalar una cerca nueva, plantar un árbol o realizar cualquier tipo de excavación, siempre asegúrese de llamar al 811 como parte del plan del proyecto. Una vez que se llama al 811, el centro "One Call" notifica a Magellan y a otros servicios públicos en el área donde tiene planificado excavar. Se enviará gratuitamente a un representante para que localice y marque las tuberías subterráneas, cuando sea necesario.

Para información acerca de los requisitos de llamada única específicos de su estado, visite: <http://call811.com/811-In-Your-State>.



Determina lo que está bajo tierra.
Llama antes de excavar.

Una causa principal de incidentes con las tuberías es el daño causado por no seguir las prácticas seguras durante la excavación. Puede hacer su parte para colaborar con la seguridad de las tuberías al:

- Estar informado acerca de las tuberías cercanas reconociendo el derecho de vía y los letreros señalizadores de las tuberías
- Realizar una llamada al 811 antes de excavar por cualquier razón
- Esperar el tiempo requerido hasta que se marquen todos los servicios públicos subterráneos cerca de su proyecto
- Respetar todos los letreros señalizadores y excavar con cuidado.
- Llamar a Magellan si daña una tubería (800-720-2417)
- Llamar al 911 si observa una fuga de una tubería

Tabla de colores de letreros señalizadores de servicios públicos

 Excavación propuesta	 Líneas eléctricas	 Comunicación	 Agua recuperada e irrigación
 Agrimensura temporal	 Gas, aceite, vapor y petróleo	 Agua potable	 Líneas de alcantarillado y desagüe

INFORMACIÓN SOBRE LAS TUBERÍAS

CÓMO RECONOCER EL DERECHO DE VÍA (ROW) DE MAGELLAN

El derecho de vía de una tubería es una franja de tierra donde, mediante un acuerdo legal, se otorgaron ciertos derechos de propiedad a Magellan Midstream Partners, L.P. y sus filiales. Los derechos de vía de la tubería deben mantenerse libres de estructuras y otras obstrucciones para su propia seguridad y para permitir el acceso para su mantenimiento y en caso de emergencia.



INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EXCAVADORES EN TEXAS

Si usted es un excavador en el estado de Texas, debe estar informado acerca de la Norma de prevención de daños de la comisión de ferrocarriles de Texas (*Texas Railroad Commission Damage Prevention Rule*) (Capítulo 18) que se encuentra en: <http://www.rrc.state.tx.us/pipeline-safety/rules>.

INTRUSIONES EN EL ROW

Un acuerdo de ROW le permite a Magellan operar, inspeccionar, reparar, mantener o reemplazar una tubería. El ROW debe estar siempre libre de edificaciones, arbustos, árboles y otras obstrucciones físicas a las que se denomina intrusiones. Las intrusiones en el ROW de la tubería inhiben la capacidad de Magellan para:

- Responder a una emergencia con las tuberías
- Realizar mantenimiento de rutina
- Realizar las inspecciones federales y estatales exigidas
- Monitorear cualquier excavación no autorizada cerca de la tubería.

SEÑALIZADORES DE TUBERÍAS DE MAGELLAN

Los letreros señalizadores de las tuberías se encuentran dentro del derecho de vía de la tubería y se los usa para representar la información importante a continuación.

- Indican el lugar aproximado de una tubería; no pueden usarse para determinar el lugar ni la profundidad exactos.
- Se los puede encontrar donde las tuberías se unen en puntos de acceso público, en instalaciones en superficie, en las intersecciones con calles, carreteras, vías navegables y ferrocarriles,
- Muestran el nombre del operador de la tubería, número de emergencia y producto transportado

DAÑO O PERTURBACIÓN DE UNA TUBERÍA DE MAGELLAN

Si usted causa o es testigo de un daño incluso menor a una tubería, llámenos de inmediato al 800-720-2417.

Hasta las perturbaciones más pequeñas de una tubería pueden causar una fuga en el futuro. Los golpes, raspones, abolladuras o deformaciones son causa suficiente para que Magellan inspeccione el daño y haga reparaciones. No cubra la tubería perturbada. Será más difícil hallar el área dañada.



CÓMO RECONOCER UNA FUGA DE UNA TUBERÍA

Es importante saber que, si bien es poco común, una fuga accidental de producto de la tubería crea peligros potenciales que incluyen:

- Los productos pueden ser inflamables y explosivos bajo ciertas condiciones
- Puede ocurrir asfixia si los vapores desplazan el oxígeno en un área cerrada.

En el poco probable caso de una fuga de una tubería, tal vez vea, escuche o huela cualquiera de los siguientes:

VISTA

- Acumulaciones de líquido en la tierra.
- Vegetación muerta o dañada, o nieve decolorada.
- Brillo o película aceitosa sobre la superficie del agua.

SONIDO

- Ruido de borboteo, siseo, soplido o rugido.

OLOR

- Un olor similar al de la gasolina o diésel, posiblemente más fuerte y desagradable.
- Las personas que usan agua de pozo deben tener presente que el olor a petróleo en el agua de pozo es un indicador de potencial contaminación de su agua potable. Si bien son muchas las fuentes que pueden causar contaminación, si percibe un olor inusual similar al del petróleo en su agua potable, **llámenos de inmediato al 800-720-2417.**

- Una nube que parece vapor o escarcha en la tierra.
- Borboteo en el agua o borboteo continuo en áreas mojadas.
- Tierra soplada por el viento o que parece ser arrojada en el aire.



Español

CÓMO RESPONDER A UNA FUGA DE UNA TUBERÍA



- Desde una ubicación segura, advierta a otras personas que se mantengan alejadas y llame al 911 y al número de emergencia del operador de la tubería.
- Aléjese de la fuga potencial caminando en dirección contraria al viento y abandone cualquier equipo que se esté usando cerca del área.

- Evite entrar en contacto directo con cualquier líquido o gas fugados o derramados.
- No genere ninguna fuente potencial de ignición, como el encendido de un vehículo motorizado, una llama abierta, etc.
- No conduzca hacia la fuga o nube de vapor cuando se aleje del área.
- No intente reparar ni operar ninguna válvula de la tubería usted solo. Podría encauzar inadvertidamente más producto hacia la fuga o provocar un incidente secundario.

PELIGROS POTENCIALES

Nro. de GUÍA DE ERG	PRODUCTO	TIPO DE FUGA	VAPORES	PELIGROS PARA LA SALUD	PELIGROS DE INCENDIO
Guía 128 de ERG	Crudo	Líquido	Más pesado que el aire	Posible presencia de sulfuro de hidrógeno (H ₂ S), un gas tóxico. Puede ocurrir irritación de los ojos y la piel con la exposición; los vapores pueden causar efectos en el sistema nervioso central.	Extremadamente inflamable en forma líquida o como vapor. Los vapores son más pesados que el aire y pueden acumularse en áreas bajas y viajar una distancia considerable hasta una fuente de ignición.
	Gasolina, diésel, combustible de aviación, combustible para calefacción, transmix				
Guía 127 de ERG	Etanol	La inhalación o el contacto con el producto pueden irritar o quemar la piel y los ojos. Los vapores pueden causar mareos o asfixia.			
Guía 115 de ERG	Propano, butano	Líquido/gas		Irritante para las vías respiratorias. Puede causar efectos perjudiciales para el sistema nervioso central.	Líquido o vapor extremadamente inflamable. Los vapores son más pesados que el aire y pueden acumularse en áreas bajas y viajar una distancia considerable hasta una fuente de ignición.
	Grado W (producto de gasolina natural)	Gas	Los vapores pueden causar mareos o asfixia sin advertencia. Algunos pueden ser irritantes si se inhalan en altas concentraciones. El contacto puede producir quemaduras, lesiones graves o congelamiento.	Extremadamente inflamable. Se prende fuego fácilmente con calor, chispas o llamas. Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire.	

RECURSOS IMPORTANTES

- Puede obtener las hojas de datos de seguridad de los materiales (MSDS) llamando al (800) 451-8346
- Puede adquirir o ver en línea la Guía de respuesta a emergencias (ERG) en: <https://www.phmsa.dot.gov/hazmat/erg.emergency-response-guidebook-erg>

PREPARACIÓN PARA EMERGENCIAS

Como preparación para el raro caso de una emergencia, Magella sigue estableciendo y manteniendo contacto con los bomberos, la policía y con otros funcionarios públicos apropiados. Esta comunicación establece la responsabilidad y los recursos de cada organización gubernamental que podría responder a una emergencia en la tubería. En el caso de una emergencia, la primera prioridad es la vida, luego el medio ambiente y finalmente la propiedad. También tienen la orden de prevenir y controlar cualquier peligro real o potencial.

El personal de respuesta a emergencias y los Comités locales de planificación para emergencias pueden solicitar una copia del Plan de respuesta a emergencias de Magellan correspondiente a su área, llamándonos al: **888-945-2255** o por correo electrónico a **damageprevention@magellanlp.com**.

TUBERÍAS EN SU COMUNIDAD

Para ver las tuberías en su comunidad, visite el Sistema Nacional de Mapas de Tuberías (NPMS) en <https://www.npms.phmsa.dot.gov>. Este sitio web proporciona una lista de los operadores de tuberías en su comunidad, la ubicación de las tuberías y otra información importante.

Puede encontrar toda la información para Magellan Midstream Partners, L.P. como Magellan Pipeline Company, Magellan Crude Oil Pipeline, Magellan Pipeline Holdings, Magellan Terminals Holdings, o Magellan Operating Company.

ACERCA DE MAGELLAN

Magellan Midstream Partners, L.P. y sus filiales están comprometidas a suministrar en forma segura y fiable líquidos de gas natural (NGL), gas licuado del petróleo (LPG), productos refinados del petróleo y crudo.

Nuestras tuberías están diseñadas, instaladas, ensayadas, operadas y mantenidas conforme a todas las políticas de la compañía, los estándares de la industria y las normas federales y estatales aplicables. Además de los programas de mantenimiento preventivo, usamos sistemas de protección catódica, realizamos inspecciones en línea como parte de un Programa integral de gestión de integridad en la tubería, y vigilancia aérea para monitorear la actividad cerca del derecho de vía de nuestras tuberías. Magellan desarrolló un sistema

de gestión de seguridad al que se conoce como Plan de integridad del sistema (SIP). El SIP incluye los requisitos específicos para áreas designadas como "áreas de alta consecuencia" de conformidad con las normas federales. Puede comunicarse con nosotros a través de nuestro sitio web **www.magellanlp.com** para obtener información específica acerca de nuestro programa.

OBJETIVO Y FIABILIDAD DE LAS TUBERÍAS

Los Estados Unidos tienen la red más grande de tuberías de todo el mundo. Según las estadísticas de la Junta Nacional de Seguridad en el Transporte (*National Transportation Safety Board*), las tuberías son el medio más seguro y económico para transportar recursos energéticos como los productos del petróleo que transporta Magellan. Magellan está comprometida a la operación segura y fiable de sus tuberías en su comunidad mediante programas mejorados de información pública.

SEGURIDAD

Magellan se enfoca en operar las tuberías de manera segura, eficiente y responsable con el medio ambiente. Todos podemos colaborar a la seguridad y protección de las tuberías si sabemos dónde se ubican las tuberías en nuestra comunidad, cómo reconocer las actividades no autorizadas o las condiciones anormales que podrían ser una fuga y cómo responder en caso de una emergencia. Si es testigo de cualquier acto de vandalismo, merodeos u otra actividad sospechosa a lo largo del derecho de vía o en las instalaciones de una tubería, denúncielo de inmediato a Magellan llamando al **800-720-2417**.

Número de emergencia:
800-720-2417



Magellan Pipeline Company, L.P.
Magellan Crude Oil Pipeline Company, L.P.
Magellan Pipeline Holdings, L.P.
Magellan Terminals Holdings, L.P.
Magellan Operating Company, LLC

www.magellanlp.com

For more information about
Magellan and to view
this brochure in another
language scan here



Know what's below.
Call before you dig.



Visit www.safeexcavator.com
and download the Safe Excavator
App for more information on safe
digging.

RESOURCES

U.S. Department of Transportation
Common Ground Alliance
National Pipeline Mapping System

www.transportation.gov
commongroundalliance.com
www.npms.phmsa.dot.gov

American Petroleum Institute
Pipeline 101
Association of Oil Pipelines

www.aopl.org
www.pipeline101.org
www.aopl.org

Emergency Number: 800-720-2417 | **Non-Emergency Number: 888-945-2255**

Save Numbers in Your Phone